

Jubilé

de la Marche des Dix Sous



Rapport annuel
2011 - 2012

TROIS CARACTÉRISTIQUES CLÉS QUI DISTINGUENT NOTRE ORGANISME AU CANADA :

DES SERVICES DIVERSIFIÉS

La Marche des dix sous a le plus large éventail de services offerts par un seul organisme. Nous sommes un guichet unique pour les personnes ayant des besoins divers et qui font face à de nombreux obstacles et les aidons à atteindre ou à maintenir leur autonomie et à demeurer dans la communauté.

UN LARGE BASSIN D'USAGERS

La Marche des dix sous dessert des enfants et des adultes de tout âge, peu importe leur handicap physique et que ce dernier soit congénital ou qu'il résulte d'un accident ou d'une maladie. La portée de nos services ne cesse de s'accroître et s'étendra bientôt aux personnes âgées, aux personnes à l'extérieur de l'Ontario, et aux personnes qui n'ont pas de handicap physique mais qui peuvent tirer profit de nos services.

NOTRE PHILOSOPHIE

À la fois fournisseur de services et défenseur des droits des personnes handicapées, la MDS aide les personnes ayant un handicap physique à vivre de façon indépendante à la maison et dans la communauté. Malgré la diversité de nos programmes et de nos usagers, c'est notre engagement solide envers l'autonomie et l'indépendance de ces derniers qui assure l'homogénéité de nos services.

NOTRE VISION :

Créer une société englobant les personnes ayant un handicap physique.

NOTRE MISSION :

Maximiser l'indépendance, l'autonomie et la participation communautaire des personnes ayant un handicap physique.

NOS VALEURS FONDAMENTALES :

POUR NOS USAGERS

Offrir des solutions qui favorisent l'égalité des chances, l'autonomie, la dignité et la qualité de la vie par la prestation de services, l'intervention et la recherche.

POUR NOS EMPLOYÉS

Créer un environnement qui favorise, reconnaît et récompense l'excellence.

POUR LA COMMUNAUTÉ

Démontrer le leadership par l'innovation et l'esprit d'initiative.

POUR NOS INTERVENANTS

Agir de manière imputable et responsable en matière de gestion financière; fournir des services de qualité et intervenir au nom de nos usagers.

Table des matières

Message du président du conseil d'administration et de la présidente et PDG	4
Jubilé de diamant.....	5
Programmes et services	6
Ressources organisationnelles.....	11
États financiers	16
Discussion et analyse de la direction	18
Conseil d'administration	26
Prix et bourses	29
Merci à nos donateurs.....	32

Message du président du conseil d'administration et de la présidente et PDG



**John Humphries,
Président du conseil
d'administration**

Chaque année, le rapport annuel nous donne l'occasion de vérifier si nous avons atteint les objectifs établis et si nous avons relevé les défis qui se sont dressés devant nous ou qui nous ont forcés à revoir nos plans. À aucun autre moment, sauf en 1991, la Marche des dix sous n'a connu un si important virage dans ses opérations financières qu'en 2011. Ce changement était principalement dû à la perte d'un contrat majeur des Services d'emploi lorsque la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) a opté de transférer les services de gestion des cas à l'interne. Parmi les autres facteurs en cause, citons les contrats conclus avec des tiers, dont plusieurs ont été financés à un niveau inférieur au coût réel des services. Nos Services d'emploi ont, par conséquent, dû effectuer des mises à pied, réduire leurs locaux et procéder à une restructuration générale. Du côté positif, nous avons réussi à garder plusieurs excellents membres du personnel. Nous avons surtout cherché à maintenir le moral de nos employés, tout en continuant à fournir des services de qualité de façon ininterrompue. Nous avons encouragé notre personnel à poursuivre leur perfectionnement professionnel et leur avons fourni un soutien à cet effet, ce qui nous a permis de continuer à produire des résultats mesurables. En 2012-2013, nous verrons des Services d'emploi restructurés, un renouvellement des appels d'offres, des efficiences dans la prestation des services actuels, et un accent très prononcé sur l'obtention de résultats pour nos usagers.

D'autres programmes ont connu une croissance et de plus en plus de gens ont été desservis dans tous les programmes. Le degré de satisfaction des usagers est demeuré élevé. Nous avons entamé un exercice de planification stratégique et, après avoir recueilli les commentaires et suggestions de tout le personnel, nous avons élaboré un nouveau plan quinquennal qui sera présenté au conseil d'administration en mars prochain. Malgré les défis qu'ont eu à relever les Services d'emploi, la Marche des dix sous a atteint ou dépassé les objectifs établis dans le Plan stratégique 2008-2013.



**Andria Spindel
Présidente et PDG**

FICCDAT 2011 – le Festival de conférences internationales relatives aux prestations de soins, aux incapacités, au vieillissement et à la technologie – a été un franc succès, réunissant plus de 1 100 participants venus de nombreux pays et disciplines pour assister à six conférences simultanées organisées par la Marche des dix sous du Canada et le Toronto Rehabilitation Institute. Cet événement a permis à la Marche des dix sous de se positionner comme un chef de file mondial dans le soutien de la recherche en réadaptation, les services novateurs, les politiques avant-gardistes en matière de santé et de services sociaux et les partenariats avec de nombreux secteurs. Dans la foulée du Festival, notre organisme a mis sur pied un panel d'experts pour élaborer la Déclaration de Toronto sur l'établissement de liens entre les connaissances, les politiques et les pratiques en matière de vieillissement et de handicap, maintenant disponible en 13 langues.

Ce rapport annuel met l'accent sur nos résultats, nos nouvelles initiatives, nos bénévoles et nos activités de leadership dans le secteur de l'invalidité. Il contient également une Discussion et analyse de la direction où il est question d'importants risques organisationnels et des pratiques commerciales mises de l'avant pour les palier. Nous sommes profondément reconnaissants à nos dévoués bénévoles, employés et donateurs, ainsi qu'à tous les bailleurs de fonds du gouvernement et du secteur privé. Vos commentaires et suggestions sont les bienvenus.

Cordialement,

Andria Spindel, présidente et PDG

John Humphries, président du conseil d'administration



Notre Jubilé de diamant

60 ans et toujours en marche...

2011-2012

Le 60^e anniversaire se célèbre habituellement avec un diamant. Et tout comme un diamant qui, au départ, est du carbone qui se met à évoluer sous l'effet d'énormes pressions, la Marche des dix sous a évolué et a pris de l'expansion afin d'aider le nombre croissant de personnes qui ont besoin de nos services et de combler les besoins changeants des personnes qui ont un handicap.

Dans les années 40 et 50, des mères de partout au Canada – baptisées « Mères marchantes » – ont participé à une collecte de fonds menée à l'échelle de l'Amérique du Nord et sont allées de porte en porte pour recueillir des dons « d'un dix sous seulement » pour la **Fondation canadienne de la poliomyélite** qui cherchait un remède contre la polio.

En 1951, la Fondation a été autorisée à utiliser le nom « **La Marche des dix sous** » et les fonds recueillis ont servi à financer la recherche d'un traitement contre la polio.

En 1955, le vaccin antipolio mis au point par le Dr Jonas Salk s'est avéré efficace dans des essais limités. Une fois la menace de la polio grandement diminuée, la Marche des dix sous de l'Ontario a commencé à financer l'achat d'appareils et d'accessoires fonctionnels pour les personnes qui avaient contracté le virus de la polio et à mettre en place des programmes axés principalement sur la réadaptation et la formation professionnelle pour les survivants de la polio.

En 1957, l'organisme a modifié son mandat de manière à combler les besoins plus vastes de tous les adultes qui ont un handicap physique, que ce dernier soit congénital ou dû au virus de la polio, à un accident ou à une maladie dégénérative.

En 2004, la Marche des dix sous de l'Ontario a voulu étendre ses services aux personnes handicapées de l'extérieur de l'Ontario et, en 2006, elle a obtenu le droit d'utiliser le nom « La Marche des dix sous » pour tout

le Canada. Le solide éventail de programmes et services offert par la Marche des dix sous de l'Ontario a été progressivement élargi et s'étend maintenant à tout le pays. Pendant cette même période, nous avons également commencé à les mettre à la disposition d'enfants qui ont un handicap.

La Marche des dix sous est un chef de file dans le domaine de l'invalidité au Canada depuis plus de 60 ans. Aujourd'hui, elle fournit une variété d'importants programmes et services – tous abordés dans le présent rapport – à plus de 50 000 Canadiens handicapés chaque année.

Malgré l'ampleur de notre éventail de services, notre vision est toujours la même, à savoir, de créer une société englobant les personnes qui ont un handicap physique. Nous sommes un **Guichet unique : un monde de possibilités d'autonomie**.

Plusieurs célébrations ont eu lieu pendant l'année de notre Jubilé de diamant, dont le gala-bénéfice *Ability and Beyond*, un événement spécial avec Brett « *Hitman* » Hart, porte-parole de Rétablissement après un ACV Canada®, et un certain nombre d'activités-bénéfice familiales partout en Ontario, etc. La Marche des dix sous a reçu des messages d'appui de la part de plusieurs politiciens et célébrités, dont William Shatner, Rick Mercer, Eugene Levy, Alan Thicke, Bret Hart, Anne Murray, l'honorable Dalton McGuinty, le Très honorable Paul Martin et beaucoup d'autres. On peut consulter la liste complète des lettres et messages vidéo à <http://www.marchofdimes.ca/EN/AboutUs/about%20modc/Pages/60thMessages.aspx>




Le présent rapport annuel décrit la plupart de nos réalisations au cours de l'année de notre 60^e anniversaire.



Notre travail

Programmes et services

EXPLICATION DES COTES

Chaque année, l'organisme se livre à un processus de planification des programmes en trois volets. Ce processus établit des objectifs et des indicateurs du rendement pour tous les programmes et tous les services de la MDS, et présente les résultats à la lumière des objectifs dans un format « bulletin » à mi-mandat et en fin d'exercice. Le bulletin utilise un code vert-jaune-rouge pour coter le degré de réussite. Le losange vert  indique que les objectifs ont été atteints ou dépassés; le jaune  indique que les résultats étaient inférieurs aux objectifs et le rouge  signale un déficit important qui a besoin d'être abordé. Par les années passées, nous avons eu recours à un système de notation détaillé; le présent rapport y intègre notre méthodologie interne du tableau de bord.

Cette section présente un bilan et une cote pour chaque groupe de programmes.

Le rapport annuel 2011-2012 est un bilan consolidé des résultats de la Marche des dix sous de l'Ontario et de la Marche des dix sous du Canada. À moins d'indication précise, tout le contenu comprend les services et états financiers combinés des deux organismes.

BILAN DES PROGRAMMES

Les nombreux programmes et services que nous offrons peuvent être groupés en six domaines fonctionnels : Services AccessAbility® (Services adaptés), Services d'emploi, Services de vie autonome, Services d'entraide, Programme d'Éducation conductive® et Services de loisirs et d'intégration sociale.

SERVICES ACCESSABILITY® (SERVICES ADAPTÉS)

Ces services visent à améliorer la mobilité et l'accès pour les personnes handicapées.

Faits saillants :

Le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels a desservi plus de 2500 usagers. Cependant peu de tiers cofinancent ces articles, ce qui pourrait influencer la capacité des usagers à amasser les fonds nécessaires pour se procurer les appareils et accessoires dont ils ont besoin.

Le Programme d'adaptation des habitations et des véhicules (PAHV) a fait l'objet d'un excellent examen externe et a reçu une subvention unique de 300 000 \$. Le PAHV travaillera en collaboration avec deux nouveaux programmes du gouvernement de l'Ontario : Rénovations Ontario et le Crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être, afin d'assurer la qualité et la rentabilité des rénovations domiciliaires.

Le Programme DesignAbility®, qui jumelle des bénévoles possédant des compétences techniques avec des usagers qui font face à des obstacles en matière d'accessibilité, a complété 22 % plus de projets que prévu et a fondé des sections locales sur quatre campus universitaires.

AccessAbility Advantage®, un partenariat avec Quadrangle Architects Ltd., offre des services de consultation aux entreprises et aux organismes qui veulent assurer leur conformité à la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO). Cette initiative a dépassé de 8 % les objectifs établis pour les services et les revenus.

◆ SERVICES D'EMPLOI

Les Services d'emploi (SE) ont subi des pertes importantes et ont fait l'objet d'une vaste restructuration suite à l'annulation, en août 2011, du Programme de réintégration au marché du travail par la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) et à la lente reprise des nouveaux contrats de la CSPAAT. Nous avons aussi essuyé une importante perte financière liée à notre contrat avec le ministère fédéral des Anciens combattants pour aider les soldats handicapés à réintégrer la vie civile. Sur une note positive, les programmes menés en collaboration avec le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées, Ontario au travail et Emploi Ontario se sont poursuivis et ont atteint leurs objectifs. De plus, un contrat élargi avec l'Initiative Passeport du ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario a donné un nouveau rôle à notre programme d'Ottawa. Il est à espérer qu'avec une restructuration et des contrats nouveaux et améliorés, les SE obtiendront à nouveau une cote verte en 2012-2013.

◆ SERVICES DE VIE AUTONOME



La Maison Wade Hampton

Nos Services d'auxiliaires et nos Services d'aide aux personnes atteintes d'un traumatisme crânien continuent de grandir avec l'implantation de nouveaux programmes à Sarnia, Niagara et Sudbury, et un financement total de plus de 2 millions de dollars pour l'élargissement de ces services. Sous la bannière des Services de vie autonome, le programme d'aide aux personnes atteintes d'un traumatisme crânien dessert dix personnes dans notre nouvelle habitation de soins collective, qui appartient est gérée par la Société d'habitation à but non lucratif de la Marche des dix sous de l'Ontario. La maison Wade Hampton a ouvert ses portes à Sudbury (Ontario) en août 2011.

Tous les indicateurs clés du rendement liés à nos ententes pluri-services avec le secteur public et nos programmes tarifés à l'acte ont été atteints ou dépassés. La Marche des dix sous a été un des premiers organismes à adopter le système d'évaluation de la santé communautaire InterRAI-CHA du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Les Cliniques médicales du Nord, qui amènent des spécialistes médicaux dans les communautés du Nord de l'Ontario, ont desservi 1 539 patients et prévoient en desservir 50 % de plus.

Notre programme de gestion de la qualité ISO 2002 a été revu et rationalisé afin de permettre des efficiences accrues.

◆ SERVICES D'ENTRAIDE ET DE BÉNÉVOLAT

Les Services d'entraide travaillent avec des survivants d'un ACV et de la polio et leurs proches; ils leur fournissent un soutien individuel et en groupe, de l'information et des programmes d'éducation, le tout dans le but de permettre aux usagers handicapés de mener une vie active dans la communauté. En 2011-2012, six nouveaux groupes de soutien pour survivants d'un ACV et deux groupes pour aidants naturels ont été créés. Les gestionnaires de la Marche des dix sous qui travaillent en Colombie-Britannique et en Alberta ont forgé de nouvelles relations plus étroites avec les groupes d'entraide et ont fourni des programmes éducatifs et thérapeutiques pour les personnes handicapées de l'Ouest du Canada.



Le groupe d'entraide pour survivants d'un ACV de North Bay à un événement communautaire

Notre programme de bénévoles en milieu hospitalier dans le Réseau local d'intégration des services de santé de Waterloo-Wellington a été renouvelé pour une quatrième année. Par ailleurs, un nouveau programme à Toronto avec six hôpitaux et centres de réadaptation débutera ses activités en 2012.

De nouveaux programmes pour personnes aphasiques sont en chantier dans cinq communautés.

Nous avons élaboré un nouveau manuel qui servira de guide à nos quelque 8000 bénévoles.

◆ ÉDUCATION CONDUCTIVE®

L'Éducation conductive est un système d'apprentissage novateur fondé sur les principes de la neuroplasticité et qui combine des éléments de l'éducation et de la réadaptation pour aider les personnes handicapées à améliorer leur indépendance, leur mobilité et leur estime de soi.

En 2011-2012, le nombre de participants a augmenté de 15 % et le nombre d'heures en classe à court terme a augmenté de 52 % par rapport à l'année précédente, avec l'introduction d'un programme préscolaire, et des programmes à Montréal et à Détroit.



Jack en compagnie d'une aide-enseignante en classe d'ÉC.

De plus, notre gestionnaire de programme Brent Page est devenu le président de la *Association of Conductive Education in North America*, le premier Canadien à détenir ce poste.

◆ SERVICES DE LOISIRS ET D'INTÉGRATION SOCIALE

Les chiffres des services de loisirs ont chuté de façon considérable en 2011-2012 puisque nous avons choisi de mettre fin à notre partenariat de transport et d'explorer une nouvelle occasion de fournir des services de transport. Nos démarches ont mené à

une entente avec le Hospital for Special Needs Inc., qui a retenu les services de la Marche des dix sous pour fournir un service de transport



Une partie de pêche au parc Geneva

Nos entreprises de voyages accessibles ont aussi vu une croissance de 10 % par rapport à l'année précédente. On a réduit l'ampleur du programme de vacances résidentielles au parc Geneva afin d'offrir un éventail plus large d'activités récréatives dans d'autres cadres, notamment des programmes de formation élargis en leadership et en dynamique de la vie pour les jeunes et jeunes adultes en transition, et l'élargissement du programme *Befriending*[®] (Réseau d'amis), où on jumelle des bénévoles et des adultes handicapés qui partagent des intérêts communs.

La conférence Indépendance, Communauté et Responsabilisation, qui s'adresse aux personnes qui utilisent des appareils de suppléance à la communication et à leurs proches, a été élargie en 2012 avec une réunion de groupe en Colombie-Britannique et une autre à Toronto.

◆ EXPANSION DANS L'OUEST DU PAYS

En juillet 2011, deux gestionnaires ont été mutés dans l'Ouest du Canada pour commencer à forger des relations, explorer des occasions de service et de partenariat, et entreprendre un dialogue avec les

gouvernements provinciaux et les administrations municipales au sujet des besoins et des lacunes en matière de services, et du rôle que pourrait jouer la Marche des dix sous dans ces communautés.

D'importants progrès ont été réalisés dans la dernière année. Toutefois, puisque nous en sommes encore au stade de développement, cette activité a reçu une cote jaune.

◆ SERVICES D'INFORMATION ET D'INTERVENTION

Notre Service de relations gouvernementales et d'intervention se penche sur les questions de politiques liées aux secteurs de la consommation et à but non lucratif, et les questions liées au positionnement; il fait aussi de la sensibilisation et encourage l'élaboration de programmes et/ou la reconnaissance afin de combler les besoins des personnes handicapées.

En 2011-2012, la MDS a entamé un dialogue avec les gouvernements provinciaux partout au Canada. Nous avons aussi appuyé l'élaboration de l'initiative Emergency Preparedness Canada, qui vise à assurer l'inclusion des personnes handicapées dans la planification des mesures d'urgence.

Pendant les élections fédérales et provinciales, notre Service de relations gouvernementales a déployé des efforts pour s'assurer que les bureaux de comté et de vote soient accessibles aux personnes handicapées.

En 2011-2012, nous avons témoigné à plusieurs réunions de comités gouvernementaux, notamment sur le logement abordable et accessible, les crédits d'impôt pour les rénovations domiciliaires visant à rehausser l'accessibilité en Ontario et en Colombie-Britannique, les lois sur l'accessibilité au Manitoba, les consultations prébudgétaires à Queen's Park et à Ottawa, et les congés de travail pour aidants naturels en Ontario.

Nous avons également présenté des mémoires au Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie, à la Commission du droit de l'Ontario sur l'invalidité et l'inclusion des personnes handicapées dans le système juridique de l'Ontario, à la Commission d'examen du système d'aide sociale de l'Ontario sur le soutien à l'emploi et au revenu, à la Commission d'examen Drummond sur les soins à domicile et communautaires, et au Comité consultatif du directeur général des élections.

Le lectorat de The Advocate, notre bulletin en ligne qui traite de sujets liés aux lois et aux politiques, a augmenté de 50 % au cours de la dernière année.

Au début de 2011-2012, nos Services d'information ont lancé un nouveau site Web plus accessible et interactif.



Des participants à la conférence « Building Life After Stroke Together (BLAST) »



Notre travail

Ressources organisationnelles

◆ SERVICES GÉNÉRAUX ET DES FINANCES (SGF)

Les Services généraux et des finances sont responsables de la planification et de l'analyse financières et présentent des rapports à la Marche des dix sous de l'Ontario et à ses filiales. Les services financiers sont structurés selon les programmes et s'occupent de la trésorerie, de la préparation des budgets, de toutes les transactions financières, de la gestion des contrats, de la vérification et de toutes les politiques et procédures financières. Ils s'assurent que l'organisme se conforme aux exigences de l'Agence du revenu du Canada et aux principes comptables généralement reconnus.

Les services organisationnels centralisés assurent la coordination et fournissent un cadre stratégique pour la gestion des installations, des baux et des communications, les politiques liées aux dépenses de capital et aux contrôles connexes, les normes et procédures d'achat, la gestion et le contrôle des formulaires, ainsi que les manuels et les politiques administratives. Un des projets que nous avons achevés cette année a été l'élaboration d'une liste de vérification pour les 93 baux afin de veiller à ce que les baux nouveaux et renouvelés répondent aux normes. Cette liste de vérification a permis d'assurer un contrôle de la qualité quand la gestion des baux a été transférée aux gestionnaires des services financiers dans les bureaux régionaux.

Grâce aux efforts déployés par les SGF, les vérificateurs nous ont donné une opinion sans réserve sur les états financiers de 2011-2012, et des rapports ont été présentés à tous les bailleurs de fonds en temps opportun. Les SGF ont instauré un système de paiement électronique pour ses fournisseurs, ce qui a permis à la MDS de réaliser des économies. Grâce au soutien du service d'infotechnologie, les SGF ont atteint 96 % de leurs indicateurs clés du rendement pour 2011-2012, y compris l'élaboration de plans de continuité des activités pour tous les bureaux.

RESSOURCES HUMAINES

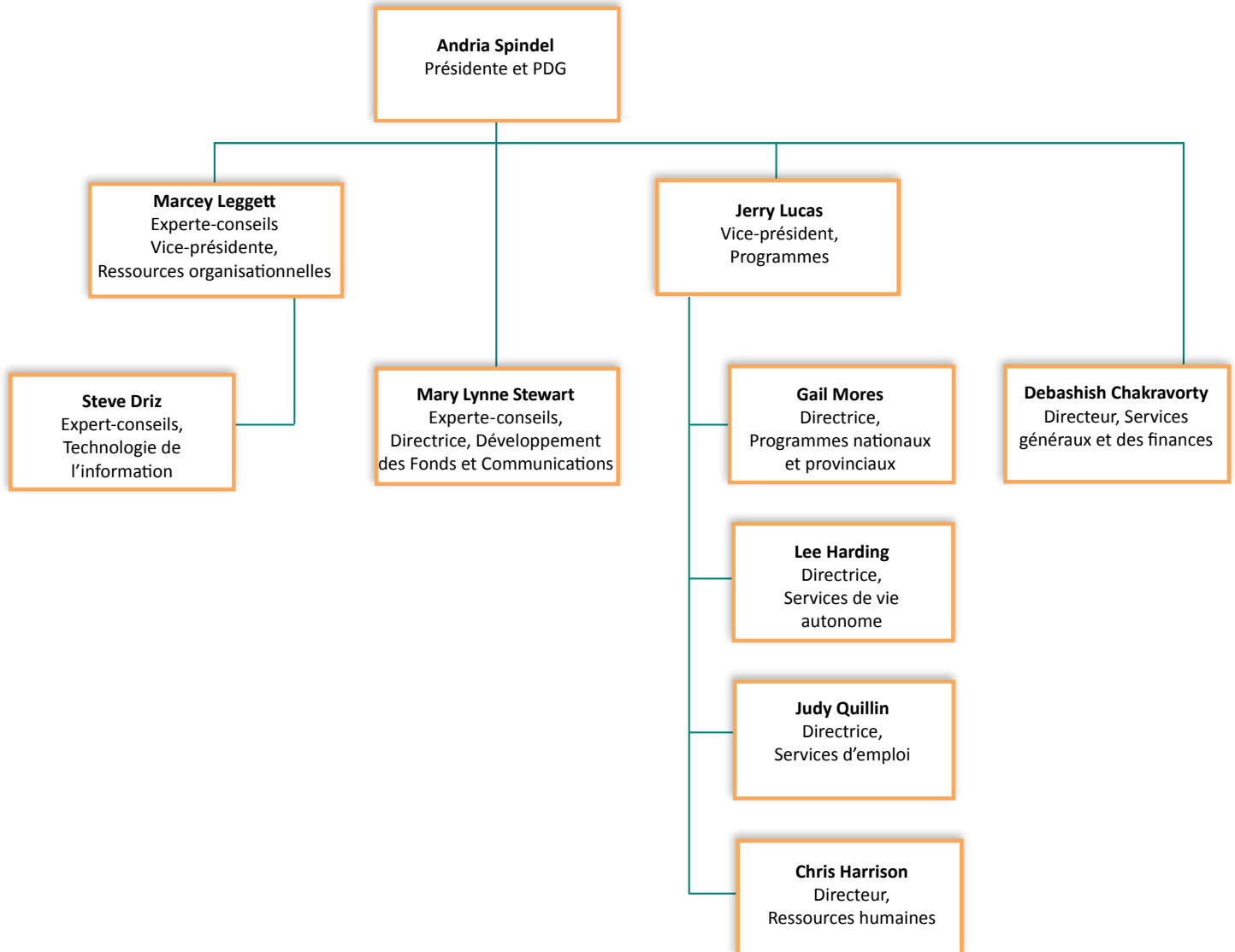
Le Service des ressources humaines gère notre plus précieuse ressource : nos dévoués, talentueux et infatigables employés. Le large éventail d'aptitudes et de talents qu'ils recèlent a permis de créer la culture unique qui a favorisé l'essor de notre succès.

L'achèvement de la mise en oeuvre de notre système interne de gestion de la paie et des ressources humaines nous donne facilement accès à des données détaillées et exactes sur le personnel afin d'appuyer nos décisions commerciales et la préparation des rapports; cela nous permet également de réaliser des économies significatives. Nous avons aussi étendu l'utilisation de nos logiciels de gestion du temps et des présences et nous comptons déployer un nouveau système d'établissement des horaires afin d'assurer une répartition efficace du personnel affecté à la prestation de services à nos usagers. Grâce aux connaissances et à l'expertise du personnel du Service, nous avons pu commencer à fournir des services administratifs hébergés à des organismes plus petits dans notre secteur. L'élargissement de nos services hébergés sera inclus dans le plan stratégique quinquennal du Service des ressources humaines.

Un de nos objectifs permanents est d'attirer, de perfectionner, de récompenser et de fidéliser des employés motivés, ce que nous avons fait notamment en lançant un nouveau programme d'accueil des nouveaux membres du personnel, en ajoutant des prix de reconnaissance pour 10 et 15 ans d'années de service pour nos employés, en rehaussant nos programmes de formation et de perfectionnement, et en veillant à ce que toutes nos politiques et procédures soient pertinentes et conformes à toutes les lois applicables.

La santé, la sécurité et le mieux-être sont toujours en tête des priorités à la Marche des dix sous. Nous avons inauguré deux nouvelles initiatives de mieux-être et avons réduit les accidents de travail de 26 % par rapport à l'année précédente. Nous avons reçu une remise de 108 171 \$ pour la Nouvelle méthode expérimentale de tarification par incidence (NMETI) de la CSPAAT. La NMETI est un programme qui récompense les employeurs qui ont obtenu un rendement supérieur aux attentes de l'industrie pour ce qui est des lésions et maladies au travail. La gestion efficace de notre programme d'avantages sociaux a entraîné un gel de nos taux pour le prochain exercice, ce qui représente un exploit de taille en cette époque où les dépenses de santé ne cessent de grimper.

HAUTE DIRECTION



NOTRE PERSONNEL AU CANADA

La Marche des dix sous de l'Ontario/La Marche des dix sous du Canada ont des bureaux partout au pays, y compris la Colombie-Britannique, l'Alberta, l'Ontario, le Québec et la Nouvelle-Écosse. Nous continuons d'employer une main-d'oeuvre très diversifiée.

RÉPARTITION DES EFFECTIFS

Permanent temps plein	797
Permanent temps partiel	702
Contrat temporaire temps plein	8
Contrat temporaire temps partiel	35
Occasionnel	21
EFFECTIFS TOTAUX	1,563

DIVERSITÉ DES EFFECTIFS

Autochtones	2,3%
Minorités visibles	18,7%
Personnes handicapées	4,4%

◆ TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Au cours de la dernière année, le Service de la technologie de l'information a franchi d'importants jalons, ce qui lui a permis d'atteindre et, dans certains cas, de dépasser les extrants prévus dans les plans de programme.

Malgré l'augmentation de la demande, l'équipe a été en mesure de fournir des services de grande qualité à tous les intervenants internes.

D'importants jalons ont été atteints, entre autres :

- Déploiement du système comptable Dynamics NAV 2009
- Projet pilote Google Mail au siège social
- Déploiement d'un projet pilote d'intranet organisationnel
- Déploiement d'un portail de collaboration sécurisé pour le conseil d'administration
- Virtualisation du centre de données, ce qui a réduit la consommation d'électricité, tout en augmentant la disponibilité
- Conception d'un portail de formation pour Microsoft Office

L'équipe de TI demeure petite et comprend notamment trois employés à temps plein affectés à l'assistance technique et notre concepteur de pages Web.

◆ DÉVELOPPEMENT DES FONDs, COMMUNICATIONS ET MARKETING

Le Développement des Fonds a connu une année pleine de succès en 2011-2012, ayant accumulé 5,5 % plus de revenus nets que prévu. À mesure que la

MDS continue d'étendre ses programmes au reste du Canada, le Développement des Fonds tente de combler les besoins des programmes financés par les donateurs, comme les Services d'entraide, l'Éducation conductive® et les Services de loisirs et d'intégration sociale.

Malgré le déclin apparent du publipostage, notre programme a grandi, tout comme les dons mensuels et les dons planifiés. Nous sommes très reconnaissants envers nos donateurs pour leur soutien indéfectible. Nous avons maintenant des donateurs partout au Canada qui appuient généreusement nos programmes nationaux. La Marche des dix sous du Canada a augmenté ses communications avec les donateurs, offrant des séminaires de planification financière et des consultations individuelles pour aider des particuliers à planifier leur succession et leurs dons planifiés.

Au cours de la dernière année, Rick Ball, un espoir des Jeux paralympiques et un coureur de premier ordre, a partagé le récit de sa vie avec des donateurs à Toronto, Peterborough, Niagara Falls, Guelph et Oakville. Sa devise est qu'il ne faut « jamais abandonner » et il est une source d'inspiration pour tous ceux qui l'entendent parler. Bob Woodruff, le journaliste de la chaîne ABC qui a survécu à un traumatisme crânien dévastateur lorsqu'une bombe d'accotement a explosé pendant qu'il tournait un reportage en Irak, a également su inspirer les invités au gala Ability & Beyond® de 2011.

Nous avons organisé des événements « Rock for Dimes » à Halifax, Montréal, Toronto, London et Vancouver et le plus gros à Calgary. Nous comptons en organiser à Windsor (Ontario) et à Edmonton (Alberta). Des tournois de hockey de rue ont eu lieu à Toronto, Peterborough et Thorold. Notre activité-bénéfice « Walk n' Roll » - marches vers un centre commercial organisées par des groupes communautaires locaux (survivants d'un traumatisme crânien, d'un ACV et de la polio, leurs proches et aidants naturels) – continuent de s'étendre à d'autres villes de l'Ontario et ont su

mobiliser les groupes communautaires que nous appuyons, savoir, les survivants d'un ACV et de la polio, des personnes atteintes d'un traumatisme crânien et leurs aidants naturels.

Nous avons souligné le 60^e anniversaire de la Marche des dix sous dans toutes les activités de collecte de fonds et de communications organisées pendant l'année. Une donatrice qui incarne l'esprit de ce jalon est Joan Hobbs, qui participe à notre campagne porte-à-porte depuis pas moins de 55 ans! Joan a débuté son extraordinaire activité de bénévolat avec un groupe de femmes de sa



Bob Woodruff, journaliste de la chaîne ABC, s'adresse aux invités au dîner gala Ability & Beyond

communauté qui ont fait du porte-à-porte chez leurs voisins pour recueillir des fonds pour la Marche des dix sous. Il y a environ 20 ans, alors que de moins en moins de gens participaient à cette activité, le porte-à-porte est devenu trop difficile pour Joan. Elle a donc opté pour une campagne de publipostage. Chaque année elle remplit et adresse personnellement plus de 3000 lettres de sollicitation! À mesure que les dons arrivent, elle livre les reçus aux donateurs en personne! Elle a recueilli plus de 3000 \$ par an au cours des trois dernières années et en 55 ans, Joan a aidé à recueillir plus de 150 000 \$ pour la Marche des dix sous!

Nous continuons de recevoir d'autres messages de vœux de la part de célébrités; ces messages sont affichés sur notre site Web et sont présentés à des événements.

Nous avons aussi lancé « MyMOD Times » – nouveau nom de notre bulletin de nouvelles pour donateurs – qui contient de nombreuses histoires liées à la Marche des dix sous. Pour vous y abonner, envoyez un message à info@marchofdimes.ca

Notre filiale aux États-Unis a forgé un partenariat avec le Canada California Business Council et a été bénéficiaire d'un tournoi de golf fructueux tenu dans le désert de Palm Springs, en Californie, et auquel ont participé le joueur Luc Robitaille, membre du Temple de la renommée de la Ligue nationale de hockey (LNH), les étoiles de la LNH Dennis Hull et Val Bure, ainsi que l'actrice Kate Linder, pour ne nommer que ceux-ci.

Bret « The Hitman » Hart, continue d'être un porte-parole hors pair pour le programme Rétablissement après un ACV Canada et nous lui sommes reconnaissants des efforts qu'il déploie en notre nom. Notre porte-parole national William Shatner continue de nous représenter de façon exceptionnelle et prête son nom à toutes nos relations publiques.

Nous avons de plus en plus recours aux médias sociaux pour élargir les communications, atteindre les usagers, les donateurs et les employés et pour faire de la sensibilisation. Suivez-nous sur Twitter @modcanada et sur Facebook à www.facebook.com/marchofdimescanada

Notre objectif est de fournir un niveau élevé de service à la clientèle à nos intervenants internes et externes. Nous tenons à remercier nos 18 000 bénévoles, nos donateurs et nos entreprises partenaires.

États financiers

LA MARCHÉ DES DIX SOUS DE L'ONTARIO/ LA MARCHÉ DES DIX SOUS DU CANADA

(Fondation pour la réadaptation des personnes handicapées/
Fondation pour la réadaptation des personnes handicapées Canada)

Bilan consolidé

31 mars 2012, avec chiffres correspondants de 2012

CONFIRMATION DE L'EXACTITUDE DES ÉTATS FINANCIERS

La direction de La Marche des dix sous de l'Ontario atteste que ces états financiers consolidés sont exacts et reflètent avec exactitude les activités réalisées pendant l'exercice 2011-2012. Des copies des états financiers vérifiés sont disponibles sur demande.

Actif	2012	2011
Actif à court terme :		
Encaisse et encaisse affectée	7 452 071 \$	5 750 258 \$
Débiteurs	2 660 283	3 675 964
Montant à recevoir d'organismes associés	250 957	253 165
Charges payées d'avance	254 014	252 307
Subventions et allocations à recevoir	100 863	753 855
Actif total à court terme	10 718 188	10 685 549
Placements affectés	1 392 160	1 402 305
Immobilisations	3 466 795	3 765 603
Immobilisations incorporelles – marque de commerce	1 413 751	1 413 751
Actif total	\$ 16 990 894	\$ 17 267 208
Passif et soldes des Fonds		
Passif à court terme :		
Créditeurs et charges à payer	5 131 964	5 538 521
Subventions pour programmes non dépensées et produits constatés d'avance	1 490 863	738 104
Avances du gouvernement	456 511	901 890
Passif total à court terme	7 079 338	7 178 515
Subventions d'équipement reportées	860 785	1 268 947
Soldes des Fonds :		
Montants investis dans des immobilisations corporelles et incorporelles	4 019 761	3 910 407
Fonds d'immobilisations	562 795	625 000
Fonds de stabilisation	3 076 055	2 882 034
Fonds affectés par le conseil d'administration	1 392 160	1 402 305
Soldes totaux des fonds	9 050 771	8 819 746
Total du passif et des soldes des Fonds	16 990 894 \$	17 267 208 \$

**LA MARCHE DES DIX SOUS DE L'ONTARIO/
LA MARCHE DES DIX SOUS DU CANADA**
(Fondation pour la réadaptation des personnes handicapées/
Fondation pour la réadaptation des personnes handicapées Canada)
ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
31 mars 2012, avec chiffres correspondants de 2011

Produits	2012	2011
Subventions gouvernementales	64 994 938 \$	61 903 895 \$
Recouvrement des sommes réservées aux programmes	3 378 476	15 755 911
Frais, droits et ventes	11 291 494	13 488 966
Campagnes de financement	5 688 768	5 787 895
Placements et autres produits	861 096	1 052 291
TOTAL DES PRODUITS	86 214 772 \$	97 988 958 \$
Charges		
Charges – Programmes :		
Services de vie autonome	\$ 41 626 715	\$ 39 555 543
Services d'emploi	20 173 145	33 878 937
Services AccessAbility®	11 779 024	11 507 405
Entreprises positives	202 856	211 994
Services de loisirs et d'intégration sociale	533 593	516 403
Services d'entraide et Éducation conductive®	1 100 004	1 073 330
Intervention	321 401	289 418
Subventions et prix	53 840	33 030
Total des charges – Programmes :	75 790 578	87 066 060
Campagnes de financement	1 952 083	1 620 441
Recherche de donateurs	400 142	578 832
Soutien des programmes et soutien administratif non affecté	7 532 472	7 630 399
Amortissement	286 978	388 646
TOTAL DES CHARGES	85 962 253	97 284 378
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	252 519 \$	704 580 \$



L'équipe de direction : Jerry Lucas, vice-président, Andria Spindel, présidente et PDG et Marcey Leggett, experte-conseils et vice-présidente

Discussion et analyse de la direction

INTRODUCTION

Cette discussion et analyse de la direction devrait être lue de concert avec nos états financiers consolidés et les notes afférentes à ceux-ci. Les états financiers consolidés ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada. À moins d'indication contraire, tous les montants sont exprimés en dollars canadiens. Dans le présent rapport, les pronoms « nous » et « notre » désignent La Marche des dix sous du Canada et La Marche des dix sous de l'Ontario. Le système de notation utilisé pour coter notre rendement est expliqué dans les pages qui suivent.

APERÇU

Le 31 mars 2012 marquait la fin de l'exercice 2011-2012 et notre 60^e anniversaire comme organisme de bienfaisance au Canada. Pendant cette période, nos revenus sont passés de 14 000 \$ recueillis en 1951 pour éradiquer la menace de la polio à 86,21 M\$ en 2012, ce qui nous a permis d'aider plus de 53 000 personnes handicapées à mener une vie plus autonome dans de nombreuses communautés du Canada.

Créer une société englobant les personnes handicapées : notre Plan stratégique 2008-2013

2011-2012 était la quatrième année de notre Plan stratégique quinquennal actuel. Au cours de la prochaine année, nous élaborerons un nouveau plan stratégique pour 2013-2018. Notre plan actuel comporte huit objectifs clés. Voici un résumé de notre rendement jusqu'ici à la lumière de ces objectifs.

◆ 1. La Marche des dix sous continuera de grandir au cours des cinq prochaines années

Le Plan stratégique prévoyait des revenus annuels de 113 500 000 \$, un objectif qui ne sera pas atteint à cause de la perte, après 12 ans, du contrat pour le Programme de réintégration au marché du travail que nous avons avec la CSPAAT. Il est important de noter que cette perte n'a pas été due à des problèmes liés à la prestation des services, mais plutôt à la décision de la CSPAAT de ramener ce programme à l'interne. Les revenus provenant des frais et droits accuseront un important manque à gagner. Les objectifs ont

toutefois été atteints aux chapitres des subventions gouvernementales et des campagnes de financement.

◆ 2. La Marche des dix sous élargira son bassin d'usagers à plusieurs niveaux : géographique, démographique, générique

La croissance des services en dehors de l'Ontario a atteint ou dépassé les objectifs. Cette croissance a été soutenue au Québec et dans les Maritimes au cours des quatre dernières années. En 2011, nous avons commencé à forger des relations avec tous les gouvernements provinciaux et nous offrons maintenant des programmes dans l'Est et l'Ouest canadiens.

◆ 3. La Marche des dix sous deviendra une marque unique regroupant toutes les activités de l'organisme

Nous sommes en bonne voie d'achever le fusionnement de La Marche des dix sous du Canada et de la Marche des dix sous de l'Ontario sous une seule bannière d'ici la fin de la période prévue.

◆ 4. La gouvernance et le rôle des bénévoles seront des priorités pour le conseil d'administration et le personnel

Au cours des quatre dernières années, nous avons renforcé et élargi les initiatives de perfectionnement et de gestion des bénévoles, surtout pour ce qui est du soutien de la prestation des services. Le nombre de bénévoles a augmenté dans les programmes suivants : Services d'entraide, DesignAbility®, Rétablissement après un ACV et Services d'aide aux personnes atteintes d'un traumatisme crânien. Le conseil d'administration de la MDS se penche sur les problèmes de gouvernance – à la fois pour la MDSO et la Société d'habitation à but non lucratif de la MDSO – à mesure que nous évoluons d'un organisme provincial à un organisme national.

◆ 5. Le modèle de partenariat façonnera notre approche à la création d'entreprises et de programmes novateurs, tant à l'interne qu'à l'externe

Notre Plan stratégique 2008-2013 « Créer une société englobant les personnes handicapées » comprend notre proposition de valeur, notamment : « Un guichet unique : des solutions pour l'autonomie », qui souligne trois caractéristiques qui distinguent la MDS des autres fournisseurs de services : l'éventail de nos services, notre vaste bassin d'usagers – des Canadiens handicapés de tous âges – et notre philosophie de service, soit d'aider les gens à votre de façon autonome à la maison et dans la communauté, et de maximiser leur participation et leur contrôle dans la conception et la prestation des services qu'ils reçoivent. Nous avons déployé des efforts pour offrir des services qui font appel aux connaissances et aux ressources de différentes sections de l'organisme afin de mieux servir nos usagers.

À l'externe, nos entreprises, l'expansion nationale et la croissance des programmes découlent d'une collaboration avec des organismes non gouvernementaux et des partenaires du secteur privé pour l'élaboration et la prestation des services.

◆ 6. La Marche des dix sous du Canada devrait assumer un rôle de leadership dans le soutien des aidants naturels

En 2011, nous avons co-organisé le deuxième Festival de conférences internationales relatives aux prestations de soins, aux incapacités, au vieillissement et à la technologie, qui réunissait un groupe diversifié de professionnels, d'aidants naturels et d'usagers venus assister à six conférences simultanées. Nos Services d'entraide ont inauguré les premiers groupes de soutien pour aidants naturels et ont aussi lancé un programme pilote de formation pour aidants naturels. Nous comptons élargir le soutien fourni aux aidants naturels et aux survivants d'un ACV pour les aider à faire face à l'invalidité et à réintégrer leur domicile après leur départ de l'hôpital.

◆ 7. On délaissera progressivement le développement des Fonds comme source de revenus discrétionnaires au profit d'un mélange plus équilibré de sources de financement.

Bien que les revenus provenant du développement des Fonds soient plus élevés que prévu, les revenus découlant des entreprises commerciales ont également augmenté et les frais liés aux services exclusifs continuent de procurer des revenus stables, bien que nous ayons essuyé des pertes à ce chapitre en 2011-2012. Les subventions gouvernementales continueront d'augmenter plus rapidement que les autres sources, mais nous prévoyons une croissance parallèle soutenue dans les services qui permettent des dépenses discrétionnaires.

◆ 8. Le déploiement de nouveaux systèmes de technologie de l'information permettra à la MDSC de réaliser des gains d'efficience et d'offrir des services administratifs à d'autres organismes.

Au cours des dernières années, la Marche des dix sous a adopté de nouveaux systèmes de comptabilité et de gestion de la paie, des ressources humaines, du temps et des présences. Nous comptons déployer sous peu un système d'établissement des horaires en ligne. En 2011, la Marche des dix sous a commencé à fournir des services de gestion de la paie à des petits organismes communautaires

◆ Rendement financier 2011-2012

En 2011-2012, la MDSO a vu la plus grande réduction de ses revenus et dépenses jamais constatée dans un seul exercice. Nous nous y attendions en raison de la décision de la CSPAAT de ramener son Programme de réintégration au marché du travail à l'interne en juin 2010. Une bonne partie de cette baisse était dans les dépenses remboursables liées à l'achat de cours de formation et de matériel connexe pour les clients de la CSPAAT. Ces dépenses n'affectent pas les résultats financiers de la Marche des dix sous. Cependant, la perte de revenus dans les Services d'emploi nous a forcés à restructurer et à aligner ces services afin qu'ils puissent s'adapter à un nouvel éventail d'activités et à un volume de travail changeant.

Ce sont les subventions gouvernementales qui ont connu la plus forte augmentation, soit 5 % ou 3,09 M\$. La majorité de cette hausse a servi à élargir les Services de vie autonome.

Les revenus provenant des campagnes de financement ont été plus élevés que prévu, bien que légèrement inférieurs à ceux de l'année précédente. Les revenus provenant des entreprises commerciales sont passés de 90 400 \$ à 399 500 \$ grâce à l'augmentation des activités de consultation visant à assurer la conformité de l'organisme aux nouvelles normes de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO).

En 2010-2011, la Marche des dix sous a modifié la présentation de ses états financiers pour une transparence accrue et pour se conformer aux nouvelles normes comptables. Dans le format révisé, 88,71 % des dépenses effectuées en 2011-2012 étaient consacrées à la prestation de services, 2,27 % aux campagnes de financement et 9,10 % à l'administration et à l'amortissement. Cependant, 20,8 M\$ ou 24,3 % des dépenses étaient liées à l'achat de cours de formation et de matériel connexe pour les clients de la CSPAAT, les subventions accordées pour l'adaptation d'habitations et de véhicules et l'achat d'appareils et accessoires fonctionnels, qui ne font l'objet d'aucun frais d'administration. À l'exclusion de ces derniers, les coûts d'administration réels pour le reste des activités liées aux programmes est de 11,2 %.

La Marche des dix sous a affiché un surplus de fonctionnement de 252 519 \$ ou 3/10 de 1 % des revenus totaux. Conformément à la politique du conseil d'administration, ce surplus est transféré chaque année à nos fonds de stabilisation et d'immobilisations, nous procurant ainsi un fonds de roulement pour maintenir notre siège social et autres propriétés qui nous appartiennent.

Les états financiers figurant dans le présent rapport annuel ont été retraités après vérification afin de divulguer pleinement les coûts administratifs qui étaient imputés à chaque programme dans les états vérifiés. Le format des états financiers vérifiés sera modifié en 2013 afin qu'ils soient conformes à ce nouveau format. Les états financiers vérifiés de 2012 sont disponibles sur notre site Web ou peuvent être fournis sur papier sur demande.

Rendement des programmes

Le tableau figurant au dessus compare le nombre d'utilisateurs desservis et le nombre d'heures de service fournies dans chaque programme au plan de 2010-2011 et aux chiffres réels de l'exercice précédent. Nous présentons les deux statistiques puisque la forme et l'intensité de chaque service varient considérablement; aucune des deux statistiques ne trace, à elle seule, un portrait réel du service. Par exemple, certains services sont fournis à des groupes et d'autres à des individus. Certains sont fournis par des bénévoles et d'autres, par des employés de première ligne. Certains sont sporadiques et de courte durée, comme la fourniture de renseignements, et d'autres, tels que les soins personnels, prennent plus de temps et sont fournis plus fréquemment à chaque usager.

Programme	Usagers desservis			Heures de service		
	Chiffres réels de 2010-2011	Plan de 2011-2012	Chiffres réels de 2011-2012	Chiffres réels de 2010-2011	Plan de 2011-2012	Chiffres réels de 2011-2012
Services de vie autonome	3 736	3 000	3 530	1 998 970	1 700 000	1 829 495
Services d'emploi	12 608	9 000	13 121	315 808	180 000	295 550
Services AccessAbility®	8 220	9 000	7 220	86 300	85 000	76 287
Services de loisirs et d'intégration sociale	11 322	10 600	2 760	75 768	88 000	116 722
Peer Support Services	26 500	28 500	26 000	125 000	130 000	115 000
Services d'entraide	350	450	410	9 700	17 000	14 802
TOTAL	62 736	60 550	53 041	2 611 546	2 200 000	2 447 856

Le nombre d'utilisateurs desservis est plus faible que ce qui est prévu dans le plan 2011-2012 et que l'exercice précédent à cause de l'annulation, à la fin de 2010-2011, de notre service de transport à Toronto. Ce service a été restructuré et redéployé en 2012-2013. Le nombre total d'heures de service en 2011-2012 dépassait de 10 % ce qui était prévu au plan, mais était inférieur aux résultats de l'exercice précédent à cause de la baisse dans le financement des services.

Les plans de programme sont élaborés au mois de janvier pour l'exercice débutant en avril. À cause de cette contrainte de temps, les chiffres du plan sont établis avant de connaître les résultats réels de l'exercice précédent.

Indicateurs de rendement clés (IRC)

On établit, pour tous les programmes, des indicateurs de rendement clés qui comprennent des mesures liées à l'efficacité et à l'efficacité,

aux volumes de service et à la satisfaction des participants. À l'exception des écarts mentionnés dans la section sur le rendement des programmes, les objectifs de service ont été atteints et la satisfaction des participants à l'égard des programmes est demeurée stable en 2011-2012.

Comprendre et gérer le risque

En 2002, la MDSO a élaboré un protocole de gestion du risque organisationnel, suite à quoi la direction a instauré un programme de formation et de surveillance du risque, et le conseil d'administration a créé un Comité de gestion du risque et de la vérification qui supervise la vérification du rendement de la direction et du Comité des finances, approuve le plan de vérification annuel, reçoit les rapports sur les projets de vérification internes et transmet les résultats au conseil d'administration. Un poste de vérificateur interne a été créé en 2007. Un nouvel expert-conseils interne en vérification a été embauché à titre contractuel



La nouvelle ambassadrice de la Marche des dix sous du Canada Sheila Shah (assise, troisième à partir de la droite) à la fête de Noël de l'Éducation conductive en compagnie de membres du personnel, de parents, de proches et de participants.

en 2011-2012 et a effectué des vérifications de la paie, de l'accès à la technologie de l'information, de notre programme régional de vérification ISO, du programme de fournisseurs privilégiés et des achats, des baux, des immobilisations et de la gestion des contrats.

La Marche des dix sous de l'Ontario reconnaît que ses activités sont sujettes à un certain nombre de risques clés :

- La majorité des revenus de l'organisme proviennent du gouvernement et de sociétés de la Couronne sous forme de subventions ou de frais pour l'achat de services précis. L'organisme est donc vulnérable aux changements dans les lois, les priorités de financement du gouvernement ou les politiques qui touchent ses modes de prestation de services, ainsi que la possibilité de modification ou d'annulation de contrats ou de lancement de nouveaux appels d'offres.
- La plupart des revenus reçus sont affectés à des fins précises et aucun surplus ne peut être retenu ou utilisé à d'autres fins.
- La MDSO est vulnérable à la conjoncture politique, économique ou sociale qui influence les fonds recueillis par l'entremise de services achetés ou le soutien des donateurs.
- Un certain nombre de services clés dépendent des fonds discrétionnaires recueillis par l'entremise du développement des Fonds, des activités commerciales et des services exclusifs. Ces programmes sont à risque quand les objectifs budgétaires ne sont pas atteints.
- Les objectifs stratégiques comme la promotion de l'image de marque et l'expansion des services dans tout le Canada exigent un investissement de fonds et le renforcement des collectivités, et offrent peu de garantie d'un rendement immédiat.

De concert avec la haute direction, le service des Relations gouvernementales suit les politiques du

gouvernement, cerne les occasions et les risques et cultive des relations proactives avec les hauts paliers du gouvernement afin de promouvoir les questions qui touchent les personnes handicapées et de réduire les risques pour l'organisme

Gestion du rendement et rémunération

Tous les employés sont soumis à une évaluation annuelle de leur rendement fondée sur un ensemble détaillé d'objectifs de rendement et de compétences de base pour leur poste particulier. Les gestionnaires font également l'objet d'une évaluation fondée sur les objectifs de rendement des programmes et les indicateurs de rendement clés pour leurs plans de programme annuels. La rémunération est fondée sur le mérite et sur une structure de rémunération détaillée comportant des éléments de comparaison réguliers avec des organismes semblables et avec le marché. La MDSO a pour politique d'offrir des salaires équitables, tout en demeurant dans la fourchette moyenne des salaires du marché pour la majorité du personnel et dans celle de 75 % pour les membres de la haute direction. Tous les employés sont également admissibles à une prime pour rendement exceptionnel.

Plans de programme

En mars de chaque année, des plans de programme annuels sont élaborés et soumis à l'approbation de la direction et du conseil d'administration en vue d'être mis en oeuvre à partir du mois d'avril. Les plans s'appuient sur les objectifs contenus dans notre plan stratégique quinquennal, et les buts et objectifs visés mettent l'accent sur trois domaines, à savoir, les activités en cours, les initiatives nouvelles ou d'expansion, et les améliorations de la qualité. Chaque objectif est assorti d'indicateurs du rendement mesurables et chaque plan doit cerner les risques connexes et des stratégies d'intégration.

Les plans sont évalués deux fois par an : au moment de l'établissement des prévisions en novembre et en fin d'exercice, après la fin de l'exercice et la présentation de la vérification en juillet. Le service de Recherche sur les programmes coordonne des sondages sur la satisfaction (remplis confidentiellement par les participants aux programmes et par les employés), fournit une rétroaction essentielle à la direction pour améliorer la prestation des services et mène des sondages auprès des employés sur la qualité de leurs conditions de travail. On a recours à des chercheurs et enquêteurs externes afin de préserver la confidentialité. Le service de Recherche sur les programmes travaille également avec chaque service en vue d'établir des modèles logiques et des diagrammes pour les programmes, d'évaluer les processus et les projets pilotes et, au besoin, de collaborer avec des organismes de recherche externes à des projets de financement conjoint de la recherche et d'évaluation de programme.

Systèmes d'information et qualité

Des systèmes d'information sont utilisés dans la comptabilité, la gestion de la paie et des ressources humaines, la collecte de fonds, le suivi et la gestion des usagers et des donateurs, et la gestion des cas en ligne. De nouveaux systèmes de comptabilité et de gestion de la paie ont été mis en place en 2010-2011. Nous continuons de travailler à la production de rapports et à l'intégration des données. La MDSO a également mis à l'essai le nouveau système commun d'évaluation initiale interRAI-CHA – qui sera déployé dans tout le système de santé de l'Ontario – et compte le mettre en œuvre à partir de l'exercice 2012-2013.

Les systèmes de gestion sont conçus, mis en réseau et appuyés centralement grâce, notamment, à un bureau de dépannage ouvert 24 heures sur 24. Plusieurs niveaux de redondance, des systèmes auxiliaires, un centre de secours immédiat situé dans une autre communauté et le stockage des données à l'extérieur protègent nos systèmes contre les pannes, les dommages et les catastrophes naturelles.

L'homologation ISO est gérée et suivie centralement pour les Services de vie autonome. Le Programme d'adaptation des habitations et des véhicules a entamé le processus menant à l'homologation et devrait obtenir cette dernière dans les 12 à 18 prochains mois.

Contrôles internes

Nous avons mis en place un certain nombre de contrôles internes qui sont examinés et approuvés chaque année par la direction dans le cadre de la vérification externe annuelle. Tous les ans, les employés et les bénévoles signent un code de déontologie et fournissent des preuves de leurs désignations professionnelles, de leurs assurances et d'autres exigences requises pour exécuter leurs tâches. Nous administrons un vaste programme de formation à l'interne afin de veiller à ce que le personnel obtienne et maintienne les titres de compétence requis, qu'il acquière les compétences professionnelles exigées, qu'il suive la formation nécessaire en temps opportun et qu'il soit en mesure de réaliser les objectifs de l'organisation.

Des manuels détaillés de politiques et de procédures ont été élaborés et sont régulièrement mis à jour pour tous les programmes et services responsables des ressources organisationnelles comme les finances, les ressources humaines et la TI.

Les rapports financiers, y compris l'établissement des budgets, les états mensuels, l'analyse financière et les procédures transactionnelles sont suivis à la fois par la direction et le Comité des finances.

Les fonctions de gouvernance et de direction sont clairement délimitées et l'expert-conseil en vérification interne relève directement du conseil d'administration, par l'entremise du Comité de gestion du risque et de la vérification.

La préparation aux situations d'urgence s'inscrit maintenant dans la planification de la gestion et comprend la planification de la continuité des opérations, qui a été mise à jour en 2010.

Gouvernance

Le présent rapport annuel est un rapport consolidé couvrant deux sociétés distinctes : la Marche des dix sous du Canada, constituée en vertu d'une charte fédérale, et la Marche des dix sous de l'Ontario, constituée en vertu d'une charte provinciale. Avec l'adoption de la nouvelle Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif (LCOBNL), nous avons l'intention de réunir les services et l'administration sous une seule entité constituée en vertu d'une charte fédérale. Le conseil d'administration est en train d'élaborer une nouvelle structure de gouvernance pour gérer cette nouvelle société.

La MDSO est actuellement gouvernée par un conseil d'administration formé de 24 membres et d'un membre à vie et qui se réunit six fois par an. Les comités du conseil d'administration sont, entre autres, le Comité exécutif, le Comité des finances, le Comité de gestion du risque et de la vérification, le Comité de la rémunération des cadres et le Comité d'évaluation du rendement du PDG. Les sous-comités d'investissements et des pensions se réunissent chacun deux fois par année et relèvent tous deux du Comité des finances. Il existe aussi des comités consultatifs qui fournissent des conseils aux responsables des programmes et qui peuvent, au besoin, entendre les appels interjetés par les usagers.

Le Comité des mises en candidature et de la gouvernance, qui relève du conseil d'administration, est responsable de l'évaluation et de la formation des membres du conseil d'administration; il est aussi chargé de recruter de nouveaux membres et d'effectuer des sondages sur l'efficacité du conseil d'administration. Le Comité examine les compétences requises au sein du conseil d'administration au moment de recruter de nouveaux membres et ajuste ses stratégies de recrutement en conséquence. L'évaluation des membres du conseil d'administration tient compte de leur participation, de leur assiduité et de la

qualité de leur contribution. Les mandats sont habituellement d'au moins trois ans et un tiers des membres du Conseil d'administration est élu chaque année.

La Marche des dix sous du Canada et les autres filiales de la Marche des dix sous de l'Ontario – la Société d'habitation à but non lucratif, le Centre d'aphasie de York Durham et la Rehabilitation Foundation for Disabled Persons U.S. – ont des numéros d'organismes de bienfaisance distincts et des conseils d'administration distincts. La Société d'autonomie sans but lucratif de la MDSO a été inactive pendant plusieurs années et ses membres ont convenu d'abandonner la charte de cette fiducie commerciale.

Perspective

L'année 2011-2012 était la deuxième de deux années très difficiles puisque la Marche des dix sous a dû composer avec l'annulation de son contrat avec la CSPAAT. La forte croissance du développement des Fonds et des programmes a toutefois permis de palier cette perte. Nous nous attendons à obtenir de meilleurs résultats financiers en 2012-2013.

2012-2013 sera la dernière année du Plan stratégique actuel et celle de l'élaboration de notre prochain plan, qui continuera de mettre l'accent sur nos objectifs stratégiques, notamment de desservir les usagers pendant toute leur vie et de les aider à demeurer dans leurs communautés. La croissance soutenue en Ontario et l'expansion à l'échelle nationale seront des éléments clés du prochain plan qui guidera l'organisme jusqu'en 2018.



Notre 60^e anniversaire



Célébrations au bureau de Brockville (Ontario)



Des employés au siège social sautent de joie



Arthur, un de nos employés, en compagnie de Bret « Hitman » Hart



Même le chien d'Avril, une de nos employés, fait la fête!



Société d'habitation à but non lucratif de la Marche des dix sous de l'Ontario : Debashish Chakravorty, Suzanne Clancy, Andria spindel, Patricia Peel, Cameron Whale, Dr David Logan.
Absents : Don King, Michael Perry, Paul Simpson

2011-2012 Conseil d'administration

Merci à toute l'équipe de direction, notre personnel, nos bénévoles et le conseil d'administration de la Marche des dix sous de l'Ontario et de ses filiales : la Marche des dix sous du Canada, la Société d'habitation à but non lucratif de la MDSO, le Centre d'aphasie de York-Durham et la Rehabilitation Foundation for Disabled Persons Inc., U.S. Les rapports annuels et les états financiers de la Société d'habitation à but non lucratif de la MDSO et de la Rehabilitation Foundation for Disabled Persons Inc., U.S. sont présentés séparément et peuvent être consultés en ligne à l'adresse www.marchofdimes.ca/annualreport. Les données sur la Marche des dix sous du Canada ont été intégrées à celles de la Marche des dix sous de l'Ontario.

La Marche des dix sous de l'Ontario

John Humphries – président
Blair Roblin – vice-président
Peter Rumyee – trésorier
Cameron Whale – secrétaire
Elizabeth Greville – présidente sortante
Dr. David Logan – membre honoraire à vie
Allister Byrne
David Self
Elizabeth Lounsbury
Alan Barkin
Dr. Luis Barreto
Catherine Bell
Michael Cole
Celia Chandler
Suzanne Clancy
Richard Chartash
Michael Perry
Jenelle Ross
Dr. Faisal Saeed
David Shannon
Catherine Sherrard
Christy Smith-Worthylake
John Tracy

Rehabilitation Foundation for Disabled Persons Inc., U.S

Ed Cieszkowski – président
Dr David Logan – vice-président
Andria Spindel – secrétaire/trésorière
Ravi Vijh

La Marche des dix sous du Canada

Elizabeth Greville – présidente
John Humphries – vice-président
Alan Lipszyc – secrétaire/trésorier
Allister Byrne – président sortant
Elizabeth Lounsbury
Suzanne Clancy
David Self
Tony Barros

Centre d'aphasie de York-Durham

John Humphries – président
Blair Roblin – vice-président
Peter Rumyee – trésorier
Cameron Whale – secrétaire
Elizabeth Greville – présidente sortante
David Self
Elizabeth Lounsbury
Jenelle Ross

Société d'habitation à but non lucratif de la Marche des dix sous de l'Ontario

Cameron Whale – président
David Logan – président sortant
Suzanne Clancy – vice-présidente
Michael Perry – secrétaire/trésorier
Don King
Paul Simpson
Patricia Peel

**TABLEAU DES RESPONSABILITÉS
MESURE À PRENDRE / RECOMMANDATIONS / DÉCISIONS**

CONSEIL D'ADMINISTRATION	COMITÉ EXÉCUTIF	DIRECTION
Approbation opérationnelle annuelle du plan et du budget	Les exceptions au plan et au budget sont examinées puis soumises à l'approbation du conseil d'administration	Élabore le plan et le budget et les soumet à l'approbation du Comité de gestion du risque et de la vérification et du Comité des finances
Élaboration et approbation du Plan stratégique	Formule des commentaires et suggestions au sujet du plan	Élabore le plan stratégique d'après les commentaires et suggestions de tous les paliers de l'organisme, puis le soumet à l'approbation du conseil d'administration
Approbation des nouveaux programmes	Peut examiner les propositions et les soumettre à l'approbation du conseil d'administration; peut examiner des projets pilotes	Examine les propositions élaborées puis les achemine au conseil d'administration ou au comité approprié
Approbation de la politique sur les salaires et avantages sociaux	À la demande de la direction, examine les exceptions. Évalue le rendement du président et PDG; donne suite aux recommandations du Comité de la rémunération des cadres	Appuie le Comité de la rémunération des cadres dans l'analyse, les enquêtes et la formulation des recommandations
Recommande des vérificateurs aux membres. Approuve les états financiers vérifiés et les contrats ou vérifications externes à la demande du bailleur de fonds	Peut examiner et recommander des mesures au nom du conseil d'administration si aucune réunion imminente n'est prévue.	Approuve les contrats opérationnels et les baux conformes au budget et au niveau d'autorisation
Approuve les plans de dépenses d'immobilisations, la politique sur le fonds de stabilisation et les politiques sociales et sur la gouvernance	Peut proposer des politiques au conseil d'administration et examiner les recommandations des comités ou de la direction	Recommande des dépenses et des politiques
Examine et accepte/adopte les états financiers et tous les rapports des comités; prend des décisions d'après les recommandations des comités	Suit les résultats financiers mensuels; entre les réunions du conseil d'administration, contribue aux discussions sur les politiques proposées à ce dernier	Prépare le matériel, cerne les enjeux, les risques et les occasions; élabore des ébauches de politiques aux fins de discussion



Absents : Cameron Whale, Alan Barkin, Michael Cole, Celia Chandler, David Shannon, Catherine Sherrard, John Tracy

Conseil d'administration de la MDSO :

De g. à dr. :

Vice-président, Jerry Lucas, David Self, John Humphries, Jenelle Ross

Derrière l'enseigne : Blair Roblin, Suzanne Clancy, Allister Byrne, Richard Chartash, Dr David Logan

Devant l'enseigne, de g. à dr. :

Peter Rummye, Dr Faisal Saeed, Catherine Bell, Elizabeth Lounsbury, Christy Smith-Worthylake, Elizabeth Greville, Dr Luis Baretto, Michael Perry, Mary Lynne Stewart, Debashish Chakravorty, Andria Spindel, présidente et PDG



Nos prix et subventions

Chaque année, nous reconnaissons et rendons hommage aux personnes et aux organisations qui contribuent à la réalisation de notre mission.



Lauréats des prix provinciaux et nationaux 2011

Rangée arrière (de g. à dr.) :

Elizabeth Greville, Andria Spindel, Marilyn Daley, Matt Staples, Joan Hobbs, Teena Tomlinson, David Summers, Cameron Whale, Chris Burbidge, Naz Husain, Diana Simpson, Zora Jackson (présidente des prix)

Rangée avant :

Anthony Ramuscak, Pauline Montigny, Christine Karcza, Rachele Dove, David Shannon

Absents :

Marc Belliveau, David Graves, Bruce Marchand

Lauréats des prix provinciaux et nationaux 2011

PRIX DE L'AMÉNAGEMENT POUR ACCÈS FACILE

Décerné au(x) propriétaire(s) d'un immeuble ou d'installations conçus ou rénovés en accordant une attention spéciale aux besoins des personnes qui ont un handicap.

VILLE DE MISSISSAUGA, Mississauga, Ontario

PRIX DE LEADERSHIP JEANNETTE SHANNON

Décerné à un membre actuel ou passé du conseil d'administration qui a fait une contribution bénévole exceptionnelle à la Marche des dix sous pendant au moins quinze ans.

CAMERON WHALE, Toronto, Ontario

PRIX JUGE GEORGE FERGUSON

Décerné à une personne ou une organisation qui a contribué de façon exceptionnelle à l'égalité et à la participation entière des personnes handicapées

TEENA TOMLINSON, Ottawa, Ontario

PRIX D'EXCELLENCE RICK HANSEN

Décerné à une personne qui incarne le dévouement et l'engagement de Rick Hansen, qui jouit d'une notoriété internationale en raison de l'aide qu'il fournit aux personnes qui ont un handicap physique.

DAVID SHANNON, O. Ont. O.C., Thunder Bay, Ontario

PRIX DE LA RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE

Décerné à une organisation qui a fait une contribution exceptionnelle à la réadaptation professionnelle et à l'emploi des personnes qui ont un handicap physique.

McDONALD'S, St. Catharines, Ontario

PRIX DE PARTENARIAT COMMUNAUTAIRE

Décerné à une entreprise ou un organisme pour une collaboration exceptionnelle avec la Marche des dix sous de l'Ontario à l'appui des personnes handicapées.

DAVID SUMMERS, KINSMEN RESIDENCE, Cornwall, Ontario

PRIX JEANNETTE SHANNON POUR BÉNÉVOLES DU PROGRAMME POST-POLIO

Décerné à une personne exceptionnelle dont le dévouement envers le Programme post-Polio reflète le mieux le legs extraordinaire de Jeannette.

PAULINE MONTIGNY, North Bay, Ontario

PRIX DU RÉVÉREND ROY ESSEX

Décerné à un bénévole de longue date qui a fait preuve d'un engagement exemplaire et qui a contribué de façon exceptionnelle aux programmes et services de la Marche des dix sous de l'Ontario. Il y avait trois récipiendaires dans cette catégorie en 2011 :

MARC BELLIVEAU, Halifax, Nouvelle-Écosse

DAVID GRAVES, Halifax, Nouvelle-Écosse

BRUCE MARCHAND, Halifax, Nouvelle-Écosse

PRIX DU TRÈS HONORABLE PAUL MARTIN, PÈRE

Décerné pour des services rendus à la Marche des dix sous dans la collecte de fonds, les services ou les politiques. Joan a aussi reçu une lettre signée personnellement par l'ancien Premier Ministre, le très honorable Paul Martin, au nom de sa famille.

JOAN HOBBS, Aylmer, Ontario

PRIX D'EXCELLENCE RICHARD KRALL POUR EMPLOYÉS

Décerné à un employé à temps plein ou à temps partiel qui fait preuve d'altruisme et d'excellence, qui améliore le milieu de travail et rehausse les services aux usagers.

MARILYN DALEY, Mississauga, Ontario

BOURSE DE FORMATION PROFESSIONNELLE WADE HAMPTON

Octroyée à un(e) Ontarien(ne) qui a un handicap physique et qui a besoin d'une aide financière pour poursuivre un objectif professionnel ou de carrière. Il y avait deux récipiendaires cette année :

RACHELE DOVE, Fenwick, Ontario

ANTHONY RAMUSCAK, Hamilton, Ontario

PRIX JONAS SALK



DR. DONALD WEAVER

With the release of the life saving polio vaccine in 1955, Dr. Avec la découverte du vaccin antipolio en 1955, Dr Jonas Salk s'est forgé une solide réputation internationale comme chercheur et humanitaire. Le Prix Jonas Salk est décerné annuellement à un chercheur, un médecin ou un scientifique canadien auteur d'une percée exceptionnelle dans le domaine de la science ou de la médecine qui contribue à prévenir, à soulager ou à guérir une déficience physique.

Le Dr Weaver est un neurologue de renommée internationale et détient un doctorat en chimie organique computationnelle. Il est actuellement professeur et titulaire d'une chaire de recherche du Canada en neurosciences cliniques à l'Université Dalhousie, directeur de la recherche à la Faculté de médecine de Dalhousie Medical School and Capital Health, et chercheur affilié à l'Institut du biodiagnostic du CNRC.

Dr. Weaver's research focuses on the design and synthesis of novel drugs for the treatment and eventual cure of chronic neurological disorders like epilepsy and Alzheimer's disease.

Andria Spindel, Dr Donald Weaver et Debbie Reynolds. Le Prix Jonas Salk a été remis au Dr Weaver lors du dîner gala Ability & Beyond 2012.



Merci à

nos

donateurs

LE CERCLE D'AMIS DU DR JONAS SALK®

Le cercle commémore les travaux salutaires et humanitaires du Dr Jonas Salk, qui a mis au point le tout premier vaccin antipolio. Le cercle reconnaît la contribution de donateurs exceptionnels :

Catégories de dons :

Pionniers

100 000 \$ - 499 999 \$

Découvreurs

500 000 \$ - 999 999 \$

Visionnaires

1 000 000 \$ +

RECONNAISSANCE DES DONATEURS

La Marche des dix sous se fie à la générosité de ses donateurs pour l'aider à financer ses programmes. En raison de l'espace limité, nous ne mentionnons ici que les donateurs qui ont contribué 1000 \$ ou plus en 2011 ou dont le cumul des dons a atteint 5000 \$ ou plus en 2011-2012, mais nous remercions sincèrement tous nos donateurs. Nous sommes également reconnaissants à ceux qui souhaitent demeurer anonymes. Nous avons pris toutes les mesures nécessaires pour assurer l'exactitude et l'intégrité de ces listes très importantes et nous nous excusons pour toute erreur ou omission.

Les noms des donateurs sont aussi disponibles
à www.marchofdimes.ca/donate

LE CERCLE D'AMIS DU DR JONAS SALK® - DÉCOUVREURS

Groupe Banque TD
Transamerica Vie Canada

LE CERCLE D'AMIS DU DR JONAS SALK® - PIONNIERS

Anne-Marie Canning

Alexander Christ

Sydney Gershon

La famille Strahan

Fraser Milner Casgrain

Princess of wales own regiment

Banque royale du Canada

(Group financier RBC)

sanofi pasteur Canada/

sanofi-aventis Canada

Banque Scotia

Shoppers Home health Care

LA SOCIÉTÉ PAUL MARTIN SR.



The Paul Martin Sr. Society

Tl'honorable Paul Martin père a passé 39 ans en politique fédérale et toute une vie au service des Canadiens.

La Société Paul Martin Sr. reconnaît les donateurs exceptionnels qui imitent l'exemple inspirant d'un grand Canadien qui, lorsqu'il était ministre de la Santé et du Bien-être, a introduit la vaccination universelle contre la polio au Canada.

Catégories de dons :

Membres

5000 \$ - 9999 \$

Patrons

10 000 \$ - 24 999 \$

Bienfaiteurs

25 000 \$ - 49 000 \$

Investisseurs

50 000 \$ - 99 999 \$

MEMBERS

Albert Arvay
Eleanor Augusteijn
Margaret Bates
Dr et Mme Moshe Baum
Rosemary Beech
Roel Bramer
Linda Burman
Barry Cayen
Harvey Clarke
John Cordeau
Bob Cronin
Kenneth Daugherty
Janet Fuhrer
Robert Gouinlock
Stephen Gurman
Ross Hamlin
Leslie Harding
Maura Harrington
Glynis Henry
Marion Holmes
Wilfrid Lachapelle
Hollis Macpherson
George McCowan
James McKinnon
Sydney McMorran
Jeanine Moore
Anne More
Rod Mundy
Joseph Natywyary
George Niblett
Marion Potter
Judy Quillin
Keith Rodgers
Donald Rolfe
Neil and Deborah Rosta
James Saloman
Cicely Scroggs
David Self
Kim Shannon
Catherine A. Sherrard
Martin Simmonds
Rosemary Speirs
Geraldine Spreng
Jeffrey Steckley
Karan Stemmler
Ian Tollerton
Dianne Tyers
Michael Van Leeuwen
Audrey Wilson

PATRONS

Marjorie Allen
M. et Mme Douglas et Margaret Barefoot
Alan Barkin
William Barnett
Alexander Beaton
Sari Beyer
Michael Chao
Dr Dale Dantzer
Lorne et Helen Dueck
N. Edwards
Henry Ens
Paul Fink et Beth Gorbet
Barbara Goldring
Elizabeth Greville
Riva Grinshpan
L'hon. Paul Hellyer
Robert Howard
Jerry Lucas
Donald McGillivray
M. et Mme Gary et Joyce McMurray
Froim Merkur
Margaret Meynell
Robert Morris
Sandra Nymark
Mae Potton
Shirley Robinson
Paul R. Simpson
Andria Spindel
Dr Lianne Tile
Kendra Toby
Erika Wagner
M. et Mme Jack et Patricia Warriner
M. et Mme John H. Watson
Elizabeth Yan
Banque de Montréal
Bell Cellulaire
BMO Banque de Montréal
Cadillac Fairview Corporation Ltd.
Canada California Business Council
Dell Pharmacy
DUCA Financial Services Credit Union Ltd.
DundeeWealth Inc.
Genx Inc.
Gestion Horizon Capital Inc.
Goodman & Company investment
Counsel Ltd.
Grant Thornton
Green Line Properties Limited
Réseau canadien contre les accidents
cérébrovasculaires

LA SOCIÉTÉ PAUL MARTIN SR.® (SUITE)

PATRONS

Centre Sheraton Toronto
Club Rotary de Hearst
Compagnie d'assurance générale Dominion du Canada
CRDI-Centre de recherches pour le développement international
Fiducie caritative des employés et des retraités de Hydro One
HDR Architecture Inc.
Horizon Capital Holdings Inc.
Invacare Canada Inc.
JDS Fundraising Services Inc.
Leon's Furniture Limited
Lerfino & Associates
Maid of the Mist Steamboat Co. Ltd.
McInnes Cooper
Microcomputer Science Centre Inc.
Quillsoft Ltd.
Research in Motion
Ridout & Maybee LLP
Sauble River Family Camp Inc.
Sherritt International Corp.
Sunrise Medical Canada Inc.
Tyco Electronics Canada Ltd.
Woodland Park Limited

BIENFAITEURS

Neil Anthes
Charles C. Black
Dr Andrew Howard
Dr Markku Nousiainen
Dr Veronica Wadey
Dr Albert Yee
AGF Funds Limited
AMG Medical Inc.
Banque de Montréal et BMO Nesbitt Burns
Barrick Gold Corporation
BCS Communications Ltd.
Green Line Properties Limited (Hammock Harbour)
Green Shield Canada
Mill Employees' Charity Fund of Abitibi Bowater
Ontario Power Generation
Stewart Mckelvey LLP

INVESTISSEURS

Dr David Collins
Agnes Faraci
Dr Joel Finkelstein
Dr Michael Ford
Edward et Joyce Gittings
152245 Canada Inc.
Pfizer Canada Inc.
Triathlon féminin de Kincardine
Waverley Glen Systems Ltd.

LA SOCIÉTÉ ELLEN FAIRCLOUGH®

Par l'entremise de la Société Ellen Fairclough®, la Marche des dix sous de l'Ontario reconnaît les donateurs dont les généreuses contributions permettent de perpétuer le patrimoine de la première femme à être élue députée fédérale au Canada et la dirigeante honoraire des 40 000 Mères marchantes® de la Marche des dix sous de l'Ontario qui ont fait du porte à porte dans des quartiers partout au Canada dans les années 50 pour recueillir des fonds pour la recherche sur la polio. La Société Ellen Fairclough® reconnaît les donateurs dont les contributions commémorent son esprit de pionnier. Nous reconnaissons ici les dons de 1000 \$ à 4999,99 \$ faits en 2011 – 2012.

7-Eleven Canada Inc.
Sherlynn Akitt
Debbie Andreychuk
Folasade Apanisile
Dennis Babcock
A. Scott Beckett
Ghislain Boudreau
Murray Brasseur
Joseph Calvano
Maurice Campbell
Cindy Carr-Harris
Louise Carrier
Gladys Chan
Joan Charbonneau
Adam Cieply
Susan Cowan
Ross Crichton
Robert Crow
Diane Culver
Maida Destein
Donald Dodds
Barbara Drexel
Steve Driz
Bryan Duguid

LA SOCIÉTÉ ELLEN FAIRCLOUGH®
(SUITE)

Ann Evans
David Fisher
Christopher J. Harrison
Ed Hofstede
Ruth Kapelus
James Kinear
Kevin Kirby
Gerald Kors
Tirumala Kovvuru
Tracy Kundell
Colin Lazier
Lisa Legacy
Anthony Lisanti
Robert McClanahan
Jim McCullough
Charlie McDonald
Barbara Mcinnes
Earl Mclean
Frank Molnar
Janet Newlands
Ron Nguyen
Elaine Osin
Dan Owen
John Pacholuk
Diane Parsons
Kurt Petersen
Jeff Poulsen
Marni Przybylski
Howard Rae
Jennifer Ritchie
Alan Rees
Duncan Rorabeck
Herpal Sandhu
Gino Savo Sardaro
Carmen Skinner
Dorothy Smith
Andria Spindel
Geoff Sprang
M. Springle
James Strachan
Neil Tweedale
Dennis Ullman
Jane Vandenbroek
Florence White
John Wilkes
Susan Wood
Linda Yielding
Adult Recreation Therapy Centre
Allsource Depot

Amgen Canada Inc.
Amica Mature Lifestyles Inc.
AsCo Power Technologies Canada
Auto Dynamics Inc.
Bannerman Contracting
Barrie Welding & Machine (1974) Ltd.
Bluestone Properties Inc.
BMO Fountain Hope
BMO Nesbitt Burns
Bordner Ladner Gervais LLP
Bruce Power
Caley & Wray
Cameco Corporation
Canaccord Wealth Management
Canadian Natural Resources Limited
CAN-med Healthcare
Capital District Health
Caregiver Omnimedia Inc.
Cash Casino
Cobra Integrated Systems Ltd.
Comfort Keepers
Comptables agréés Collins Barrow
Conseils PPI
Cornerstone Group of Companies Ltd.
D.R.U.M.S. Inc.
Electrolux Major Appliances Canada
Erb Transport Limited
Fasken Martineau
Firstenergy Capital Corp.
Global upholstery Co. Inc.
Green Shield Canada
Groupe Banque TD (succursale de Halifax)
Hereditary Holdings Limited
Highland Farms Inc.
Holland America Line
Hunt's Healthcare Inc.
Husky Farm Equipment Limited
Hydropool Industries Inc.
IMP Group International Inc.
Intercontinental Toronto Centre
J. S. Cheng & Partners Inc.
John Boersma Dentistry Professional Corp.
JSS Barristers
Laboratoires médicaux Gamma-Dynacare
Larsen & Shaw Limited
London Police
London Prosthetics Co. Ltd.
McArthur & Company
Medichair Ltd.
Meridian Credit Union Limited
Middlefield Group

Molesworth Farm Supply Ltd.
Northend Mobility Professionals
Olympia Tile
Porteous de Waal LLP
Power Workers' Union
Province de la Nouvelle-Écosse
Quadrangle Architects Ltd.
Reliable Independent Living Services
Rexroth Bosch Group
Roger Holland Personal Law Corporation
Ros and Ferro Enterprises Ltd.
Sauble Beach Resort Camp
Savaria Concord
Scodesign Distribution Inc.
Scott Stewart Construction inc.
Serve-U-Well Plumbing Limited
Services financiers Canadian Tire
Services financiers Groupe Investors Inc.
Singleton Urquhart LLP
Sita Advanced Resources Canada Ltd.
Skf Canada Limited
Soberman LLP, comptables agréés
Stikeman Elliott LLP
Structured Systems Kingston Ltd.
Sunny Acres Resort
Symbiosis Designs Inc.
Telus Communication Inc.
Temec Engineering Group Ltd.
Tilco Electric Ltd.
Toromont Cat
Tory's LLP
Tweedale Sewer & Water
United Way/Sudbury et district
Vickers Hendrix LLP
Wellington Laboratories Inc.
WM Prager Limited
Yorkwest Plumbing Supply Inc.



Années 50. **L'honorable Ellen Fairclough** à la tête des Mères marchantes® qui ont fait du porte à porte pour recueillir des pièces de dix sous pour la recherche sur la polio. Un vaccin a été mis au point en 1955.

AUTRES DONS

Nous tenons à remercier sincèrement les divers autres organismes, entreprises et particuliers qui nous ont donné leur appui.

ENTRAIDE CAMPEURS

Bensfort Bridge Resort
Camper's Cove Ltd.
Camping en Ontario
Country Gardens RV Park
Green Wood Gems Inc.
Hammock Harbour Resort (Green Line Properties Ltd.)
Sandy Beach Resort & Trailer Court
Sauble River Family Camp
Shelter Valley Campground

ORGANISMES ET CLUBS DE SERVICE

Association canadienne de paraplégie
Baycrest Foundation
Capreol Lions Club
Chevaliers de Colomb
Club Civitan d'Oakville
Club Civitan de Mississauga
Club Rotary de Hearst
Dystrophie musculaire Canada
Fédération ontarienne pour les paralysés cérébraux

ORGANISMES ET CLUBS DE SERVICE (SUITE)

Low Income People Involvement of Nipissing
Partners in service
Société canadienne de la sclérose en plaques
Stride
Tobias House

FONDATIONS

Alice and Murray Maitland foundation
AWB Charitable foundation
Baagwating Community Association
Boland Foundation
Bradstreet Family Foundation
Catherine et Maxwell Meighen Foundation
D.H. Gordon Foundation
Fondation communautaire d'Oakville
Fondation communautaire d'Ottawa
Fondation communautaire de Mississauga
Fondation communautaire de Toronto
Fondation communautaire du Grand Peterborough
Fondation ontarienne de neurotraumatologie
Fondation Trillium de l'Ontario
Harmonize for Speech Fund
Harold E. Ballard Foundation
Harrison McCain Foundation
Hope Charitable Foundation
J.P. Bickell Foundation
John C. et Sally Horsfall Eaton Foundation
Jordan et Lynne Elliott Family Foundation
Les and Minda Feldman Charitable Foundation
MacFeeters Family Fund
Malloch Foundation
Paloma Foundation
Peterborough Foundation
Thomas J Johnson Foundation
Tony and Caley Taylor Family Fund
Toronto Star Fresh Air Fund
Walker Wood Foundation

LEGS TESTAMENTAIRES

La succession de David et Paula Blackmore
La succession d'Ellen J. Brinklow
La succession de Beatrice Judith Steuer Cohen
La succession de Grace Colvin
La succession de Michael Dashchuk
La succession de Pam Gaudet
La succession de Doris Goodwin
La succession de Sandra Joyce Graham
La succession de Freda Kelly

La succession de William Joseph Kovacs
La succession de Helen Marie McAninch
La succession de Stanley Rae Robins
La succession de John A. Sanderson
La succession de Nancy Elizabeth Skinner
La succession de Hazel Alma Wilson

PROMESSES DE DON DE POLICE D'ASSURANCE-VIES

Fraser Deacon
Michael Goodman
Jerry Lucas
Patricia Maguire
Andria Spindel

DONS EN NATURE

Joseph E. Toby
96.9 Jack fm
97.7 hTz – fm
990aM
Big Green Egg
Centre du commerce mondial et des congrès de Halifax
Chambre de commerce de Niagara-on-the-Lake
CIS
Clublink
EZrock 105.7
Flames Central
FMP Ferguson Music Production Inc.
Frigidaire
Giveget
Global Toronto
Holland america
In House Printing
Long & McQuade Musical Instruments
Louro Jewellers
Moore's
Newstalk 1010
Newstalk 610 CKTB
Q104 Halifax
Q107 Calgary
Q107 Toronto
Scodesign.com
SHARP Electronics
Smoke 'n' Bones
Steve's Music Store
The Chronicle Herald
The Lindsay Post
The Montreal Stroke Club Chapter
The Roxy
Toronto Sun
Toth Creative

RÉSEAUX LOCAUX D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ

RLISS du Centre
RLISS du Centre-Est
RLISS du Centre-Ouest
RLISS de Champlain
RLISS d'Érié St. Clair
RLISS de Hamilton Niagara Haldimand Brant
RLISS de Mississauga Halton
RLISS de Simcoe Nord Muskoka
RLISS du Nord-Est
RLISS du Sud-Est
RLISS de Toronto-Centre
RLISS de Waterloo Wellington

PARTENAIRES CENTRAIDE

Centraide Porcupine
Centraide Cambridge et North Dumfries
Centraide Guelph et Wellington
Centraide London et Middlesex
Centraide Région de Peel
Centraide Sarnia-Lambton
Centraide Sault Ste. Marie & District
Centraide Stormont, Dundas et Glengarry
Centraide Thunder Bay
Centraide Kingston, Frontenac, Lennox et Addington
Centraide Kitchener-Waterloo et environs
Centraide Toronto



United Way

SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES

Sans le soutien du gouvernement et la reconnaissance des besoins des personnes ayant un handicap physique, beaucoup de nos programmes et services ne pourraient être réalisés. Nous remercions les gouvernements fédéral et provinciaux pour leurs contributions.



Rock for Dimes Toronto. Cette activité-bénéfice annuelle se tient dans sept villes du Canada. Pour plus de renseignements, aller à www.rockfordimes.ca



Le réputé violoniste Adrian Anantawan joue les hymnes nationaux du Canada et des É.-U. au dîner gala Ability & Beyond.

Né sans son bras droit, Adrian défend les droits des personnes handicapées et rend la musique accessible aux enfants handicapés.

Canada

 **Ontario**



10, boul. Overlea, Toronto (Ontario) M4H 1A4
416-425-DIME (3463) • 1-800-263-DIME (3463)
www.marchofdimes.ca

Les versions française et anglaise du rapport annuel 2011-2012 sont disponibles en ligne à :
www.marchofdimes.ca/annualreport

N° d'enr. d'org. de bienfaisance de la Marche des dix sous de l'Ontario : (NE) 10788 3928 RR0001

N° d'enr. d'org. de bienfaisance de la Marche des dix sous du Canada : (NE) 87958 5214 RR0001